




**SECRETARIA MUNICIPAL
LIBRO DE: CONTRATOS MUNICIPALES**



CONTRATO DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA POTABLE CASERÍO VILLA LINDA, SAN JOSÉ CHACAYÁ, SOLOLA -----
CONTRATO MUNICIPAL No. 05-2020.

En el municipio de San José Chacayá del departamento de Sololá a los dieciséis días del mes de julio del año dos mil veinte, constituidos en la Alcaldía Municipal NOSOTROS: POR UNA PARTE: Luis Florencio García Chuta, de cuarenta y ocho años de edad, guatemalteco, Perito Contador, originario y vecino de este Municipio, residente en sector Centro de esta Cabecera Municipal, identificado con Documentos Personal de Identificación DPI con número de CUI: 2613 82675 0702 extendido por el Registro Nacional de las Personas RENAP; de la República de Guatemala; actúa en su calidad de Alcalde Municipal y representante legal de la Municipalidad San José Chacayá, Departamento de Sololá, según Acuerdo de Adjudicación número cero tres guión dos mil diecinueve (03-2019) de fecha trece de septiembre de dos mil diecinueve, emitida por el Tribunal Supremo Electoral y Acta Municipal de toma de posesión cero seis guion dos mil veinte (06-2020), inscrita en el libro de actas número G guion siete guion tres mil cuatrocientos noventa y cinco guion dos mil diecinueve (G7-3495-2019) de fecha cinco de diciembre del año dos mil diecinueve (05-12-2019) señalo como lugar para recibir notificaciones, citaciones y emplazamientos en la sede de la Municipalidad de San José Chacayá, Sololá, ubicada en el centro de la población, de este Municipio; La entidad que represento se encuentra Registrada como cuentadante en la Contraloría General de Cuentas, con CUENTADANCIA número **T3-7-2**. POR LA OTRA PARTE. Hernán Arturo Maldonado Rodas, de treinta y cinco años de edad, Casado, Ingeniero Civil, guatemalteco, originario del municipio de San Marcos del departamento de San Marcos, me identifico con el Documento Personal de Identificación Código Único de Identificación Número Mil ochocientos cinco espacio cincuenta mil ciento cincuenta y dos espacio mil doscientos uno (1805 50152 1201), extendido por el Registro Nacional de las Personas, actúo en calidad de Propietario y Representante Legal de la empresa CONSTRUCTORA de nombre comercial MAHANAIM. con dirección en 13 avenida 5-15 zona 4 San Marcos, San Marcos, inscrita en el Registro Mercantil de la República de Guatemala según Patente de Comercio de Empresa bajo registro número 549509, folio 559, libro 511 expediente número 28213- 2010 categoría UNICA; Constancia de Número de Identificación Tributaria (NIT) 27981681 extendida por la Superintendencia de Administración Tributaria (SAT), inscrito en el Registro General de Adquisiciones del estado RGAE. Bajo el número de Registro 27981681 resolución No. 202060856 Folio No. 68364 del Ministerio de Finanzas Públicas y Sistema GUATECOMPRAS, denominándose en adelante EL CONTRATISTA. Ambos comparecientes aseguramos encontramos en el libre ejercicio de nuestros derechos civiles y mentales, ser de los datos de identificación personal consignados y personerías acreditadas y que por este acto convenimos celebrar el presente contrato denominado **MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA POTABLE CASERÍO VILLA LINDA, SAN JOSE CHACAYA, SOLOLA.** de conformidad




Lic. Jesús Manuel Roquel Aju
Abogado y Notario



SECRETARIA MUNICIPAL
LIBRO DE: CONTRATOS MUNICIPALES



con las siguientes cláusulas: PRIMERA: Base Legal: El presente contrato se suscribe con base en lo preceptuado por los artículos 1, 9, 38, 47 segundo párrafo, 49 de la Ley de Contrataciones del Estado y Artículos 42, del Reglamento de la misma Ley; artículo 253 de la Constitución Política de la República de Guatemala; 3, 7, 9 párrafo segundo, 35 inciso u), 52, 53 inciso b) e), 11 del Código Municipal Decreto 12-2002 del Congreso de la República, artículo 2000 del Código Civil Decreto Ley 106; Expediente de cotización respectiva promovida por la Municipalidad, incorporándose el instrumento contractual al expediente formado al respecto.

SEGUNDA: En el punto Quinto del Acuerdo Municipal Número treinta y cuatro guion dos mil veinte de fecha trece de julio del año dos mil veinte y Resolución número cero cuatro guion dos mil veinte de fecha trece de julio de dos mil veinte, el Concejo Municipal de San José Chacayá, Sololá aprobó la adjudicación efectuada por la Junta de Cotización al CONTRATISTA, para la ejecución de los trabajos del proyecto denominado MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA POTABLE CASERÍO VILLA LINDA, SAN JOSE CHACAYA, SOLOLÁ. TERCERA:

Costo del proyecto: El costo de ejecución del proyecto, según oferta presentada por EL CONTRATISTA es de Ochocientos noventa y nueve mil quetzales exactos (Q. 899,000.00)

CUARTA: Descripción del Trabajo a ejecutar: El trabajo indicado consiste específicamente en: -

Table with 6 columns: NO., DESCRIPCIÓN/PRODUCTO, CANTIDAD, UNIDAD DE MEDIDA, PRECIO UNITARIO EN Q., TOTAL EN Q. It lists 8 items including topographic tracing, PVC pipes, domestic connections, valves, distribution tanks, and chlorination systems, with a total cost of Q 899,000.00.

Handwritten signature and official stamp of the Municipality of San José Chacayá, Sololá, Guatemala.

Mahanaim CONSTRUCTORA 13 AVENIDA 5-25 ZONA 4, SAN MARCOS. Handwritten signature and stamp of the contractor.

Lic. Jesús Manuel Requena. Handwritten signature and stamp of the legal representative.



SECRETARIA MUNICIPAL
LIBRO DE: CONTRATOS MUNICIPALES



OCHOCIENTOS NOVENTA Y NUEVE MIL QUETZALES EXACTOS (Q. 899,000.00).

SEXTA: Valor del Contrato y su financiamiento: El contrato asciende a la suma de OCHOCIENTOS NOVENTA Y NUEVE MIL QUETZALES EXACTOS (Q. 899,000.00).

Integrado de la siguiente manera: según Convenio Administrativo y transferencia Financiera de Aporte a los Consejos departamentales de Desarrollo No. 26-2020, Número de Proyecto No. 242426 de fecha veintidós de junio del año dos mil veinte, firmado con el Consejo Departamental de Desarrollo Urbano y Rural de Sololá y Municipalidad de San José Chacayá, Sololá; el Consejo de Desarrollo del Departamental de Sololá, aportará la cantidad de Ochocientos setenta y cinco mil quetzales exactos (Q. 875,000.00), la Municipalidad de San José Chacayá, aportará la suma de Veinticinco mil quetzales exactos (Q. 25,000.00), como Aporte Municipal, con una disminución de Mil quetzales exactos (Q. 1,000.00), por tanto el aporte municipal es la cantidad de Veinticuatro mil quetzales exactos (Q. 24,000.00). **SÉPTIMA:**

Forma de Pago: La forma de pago será de acuerdo a lo que estipula la Ley de Contrataciones del Estado: un anticipo el cual corresponde al veinte por ciento (20%) del valor total de la obra previo la presentación de la fianza de anticipo por un monto equivalente al que se percibirá por tal concepto tal como lo establece los artículos 58 y 66 de la Ley de Contrataciones del Estado y artículo 51 de su Reglamento. La diferencia resueltamente se pagará contra estimaciones de la entrega de la obra efectivamente ejecutada, recibida a entera conformidad y satisfacción por la Municipalidad de conformidad a los artículos 59 de la Ley de Contrataciones y 52 de su reglamento. **OCTAVA: Inicio y Entrega de la Obra:** El contratista se compromete a iniciar los trabajos después que la Municipalidad haya dado la orden de inicio al proyecto, así como la entrega de la obra en un plazo de noventa días calendario (90), equivalente a tres meses (03) calendario, contando a partir de la orden de inicio del proyecto. **NOVENA: Calidad de los**

Materiales: Si el contratista variare la calidad de los materiales o mezcla de los mismos, será sancionado con una multa del cien por ciento (100%) del valor que represente la parte afectada de la negociación, según el artículo 86 de la Ley de Contrataciones del Estado. **DÉCIMA: Caso**

Fortuito o de Fuerza Mayor: Si sugiere caso fortuito o causas de fuerza mayor que demore o impida la entrega de lo pactado en los casos establecidos, EL CONTRATISTA deberá comunicarlo por escrito a LA MUNICIPALIDAD, dentro del improrrogable plazo inmediato no mayor de diez (10) días de ocurrido el hecho, con lo cual La Municipalidad previo a otorgar, calificará la prórroga solicitada. La Municipalidad por ningún motivo cubrirá indemnización alguna derivada de casos fortuitos o de fuerza mayor. **DÉCIMA PRIMERA: Fianzas y otras**

obligaciones: El contratista está obligado a presentar a favor de la Municipalidad las siguientes fianzas: a) **Fianza de Anticipo:** la que deberá cubrir el monto del anticipo, como lo indica el artículo 66 de la Ley de Contrataciones del Estado y el artículo 40 del reglamento de dicha Ley. b) **Fianza de cumplimiento:** Esta deberá cubrir el diez por ciento (10%) del valor total del contrato, de conformidad con el artículo 65 de la Ley de Contrataciones del Estado y artículo 55

[Handwritten signature]

Mahanam
CONSTRUCTORA
13 AVENIDA 5-25 ZONA 4, SAN MARCOS

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
Lic. Jesús Manuel Roquel Aju
Abogado y Notario



SECRETARIA MUNICIPAL
LIBRO DE: CONTRATOS MUNICIPALES



y 56 del reglamento de la referida ley. La Fianza estará vigente hasta que la Municipalidad declare haber recibido las adquisiciones contratadas, a entera conformidad. **c) Fianza de Conservación de la obra:** Esta deberá cubrir el quince por ciento (15%) del valor original del contrato, como requisito previo para la recepción de los trabajos manteniéndose vigente por un plazo de dieciocho meses, entendiéndose que la calidad de dicho plazo no exime el contratista de la responsabilidad por la destrucción o deterioro de los trabajos debido a dolo o culpa de su parte, por el periodo de cinco años computados a partir de la fecha definitiva de los mismos. **d) Fianza de Saldo Deudores:** esta fianza deberá cubrir el cinco por ciento (5%) del valor original del contrato y se otorga simultáneamente con la Fianza de Conservación de obra cuya finalidad es garantizar es pagar saldos deudores que pudieren resultar a favor de la municipalidad o de terceros en la liquidación. **e)** El contratista deberá tramitar ante la Contraloría General de Cuentas la habilitación y autorización de un libro de bitácoras exclusivamente para el uso en la ejecución del proyecto objeto del presente contrato. **f)** El contratista deberá instalar un rotulo de identificación de la ejecución del proyecto con datos e información del mismo. **g)** deberá presentar una constancia de patrono inscrito en el Instituto Guatemalteco de Seguridad Social con el número de patronal, así como las copias de las planillas de las cuotas pagadas relacionadas al proyecto. **h)** deberá realizar las pruebas de laboratorio para el control de calidad de los materiales utilizados en obra, en cumplimiento a la Ley de Contrataciones del Estado, eximiendo de toda responsabilidad a la unidad ejecutora. **i)** el contratista se compromete a dejar libre de materiales de construcción o residuo de materiales en el entorno donde se ejecutará el proyecto.

DECIMA SEGUNDA: Declaraciones Juradas: El contratista mediante actas notariales autorizadas por la Abogada y Notaria Miriam Julieta Mazariegos Roca, en la Ciudad de San Marcos, departamento de San Marcos el seis de julio de dos mil veinte, en cumplimiento al artículo ochenta de la Ley de Contrataciones del Estado hace declaración jurada que tanto él como su empresa no son deudores morosos del Estado ni de ninguna de las entidades e instituciones del Estado; asimismo hace declaración jurada que no se encuentra comprendido en ninguna de las prohibiciones y limitaciones contenidas en los artículos 26 y 80 de la Ley de Contrataciones del Estado, así como el artículo 60 del reglamento de dicha ley; asimismo el contratista en acta notarial de fecha seis de julio de dos mil veinte, autorizada en el municipio de San Marcos por la Abogada y Notaria Miriam Julieta Mazariegos Roca, declara que no existe conflicto de intereses entre el Banco donde tiene abierta su cuenta bancaria, en cumplimiento al artículo uno inciso d) del Acuerdo Ministerial número veinticuatro guión dos mil diez del Ministerio de Finanzas Públicas; También mediante acta notarial de fecha seis de julio de dos mil veinte, autorizada por la Abogada y Notaria Miriam Julieta Mazariegos Roca, en el Municipio y departamento de San Marcos, el contratista declara que toda la información y documentos proporcionados por él al Registro de Proveedores adscrito al Ministerio de Finanzas Públicas está actualizada y es de fácil acceso, en cumplimiento al inciso a) del artículo uno del

[Handwritten signature]



Mahanam
CONSTRUCTORA
13 AVENIDA 5-25 ZONA 4, SAN MARCOS

[Handwritten signature]
Lic. Jesús Manuel Roquel Aju
Abogado y Notario



MUNICIPALIDAD DE SAN JOSÉ CHACAYÁ, SOLOLÁ.

**SECRETARIA MUNICIPAL
LIBRO DE: CONTRATOS MUNICIPALES**



Acuerdo Ministerial número veinticuatro guión dos mil diez de fecha veintidós de abril de dos mil diez emitido por el Ministerio de Finanzas Públicas. **DECIMA TERCERA:** Inspección, Recepción, Liquidación y proyecto: 1) El Contratista permitirá en cualquier momento que el supervisor nombrada por la municipalidad inspeccione las actividades y trabajos que se realizan y se relacionan instruirá a su personal para que atienda a la persona mencionada proporcionándole la información que requiera. 2) el Contratista dará aviso al supervisor municipal de la Municipalidad, por escrito cuando los trabajos estén totalmente concluidos, quien hará la inspección final en base a lo que establece el artículo 55 de la Ley de Contrataciones. **DECIMA CUARTA:** Controversias: Los otorgantes convienen expresamente en que cualquier diferencia, reclamo, controversia que surgiera, será resuelta directamente con carácter conciliatorio, pero si no fuera posible llegar a un acuerdo, se someterá a la jurisdicción de un tribunal competente. **DECIMA QUINTA:** Impuestos: **El contratista responderá por los impuestos derivados de este contrato que afecten a su empresa, tales como aportes al Instituto Guatemalteco de Seguridad Social, pago del IVA, prestaciones laborales y otros relacionados a la ejecución del proyecto identificado en este mismo con lo cual exime de dichos compromisos a la Municipalidad de San José Chacayá, Sololá.** **DECIMA SEXTA:** Sanciones: En caso de que el contratista no cumpla con el plazo señalado en la cláusula octava, se sancionará con el pago de una multa por cada día de atraso, equivalente al cero punto cinco por millar (0.5 por millar) del valor total del contrato, de acuerdo a lo que estipula el artículo 85 de la Ley de Contrataciones del Estado y su Reglamento, Decreto 57-92.

... EL PRESENTE CONTRATO CONTINUA EN EL LIBRO G-7-3604-2020. ...



[Handwritten signature]

Wahanaam
CONSTRUCTORA
13 AVENIDA 6-25 ZONA 4, SAN MARCOS

AQUI TERMINAN LAS HOJAS AUTORIZADAS

[Handwritten signature]

Lic. Luis Enrique Ibarra Maldonado
Jefe Administrativo Departamental Sololá
CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS

[Handwritten signature]

Lic. Jesús Manuel Roquel Aju
Abogado y Notario



MUNICIPALIDAD DE SAN JOSÉ CHACAYÁ, SOLOLÁ
SECRETARÍA MUNICIPAL

LIBRO DE: CONTRATOS MUNICIPALES.



DECIMA SÉPTIMA: Terminación del Contrato: El presente contrato se dará por terminado cuando ocurra cualquiera de las circunstancias siguientes: a) por vencimiento del plazo, siempre y cuando no se hubiere convenido prórroga alguna. b) por rescisión acordada por mutuo acuerdo de las partes. c) Por caso fortuito o de fuerza mayor que imposibiliten el cumplimiento de las relaciones contractuales establecidas. d) En caso de evidente negligencia del contratista o negativa infundada de cumplir con sus obligaciones contractuales. **DECIMA OCTAVA:** Prohibiciones: Al contratista le queda prohibido expresamente bajo pena de nulidad enajenar, ceder, traspasar, gravar o disponer en cualquier forma parcial o totalmente los derechos provenientes del presente contrato, exceptuándose la facultad de subcontratar servicios para garantizar la relación y entrega de la obra. **DECIMA NOVENA:** Documentos anexos al contrato: Forman parte del presente Contrato: a) La planificación del proyecto contratado; b) La oferta presentada por el Contratista; c) Disposiciones y Especificaciones Técnicas del proyecto; d) las pólizas de las fianzas que garantizan el sostenimiento de la oferta. f) la Constancia de Disponibilidad Presupuestaria que garantiza la disponibilidad de recursos en el presupuesto municipal, emitido por la Dirección Financiera Municipal. g) Cualquier otro documento que se incorpore y se relacione con el presente Contrato. **VIGÉSIMA: RELATIVO AL COHECHO:** Yo Hernán Arturo Maldonado Rodas, contratista, manifiesto que conozco las penas relativas al delito de cohecho, así como las disposiciones contenidas en el capítulo III del Título XIII del Decreto 17-73 del Congreso de la República de Guatemala, Código Penal. Adicionalmente, conozco las normas jurídicas que facultan a la Autoridad Superior de la entidad afectada para aplicar las sanciones administrativas que pudieren corresponderme, incluyendo la inhabilitación en el Sistema GUATECOMPRAS. **VIGÉSIMA PRIMERA:** Aceptación del contrato: La Municipalidad y el Contratista exponemos que en los términos a que se refiere el presente contrato, expresa e íntegramente aceptamos las veintiuna cláusulas de que consta, y que después de haberlo leído y bien enterados de su contenido, objeto, validez y demás efectos legales, lo ratificamos, aceptamos y firmamos los que intervenimos. Damos fe.

Luis Florencio García Chuta
Alcalde Municipal

Hernán Arturo Maldonado Rodas
Contratista



Lic. Jesus Manuel Roaquel Arias
Abogado y Notario

En el Municipio de San José Chacayá del departamento de Sololá, el día dieciséis de julio del año dos mil veinte, como notario **DOY FE**: Que las firmas que anteceden son **AUTÉNTICAS**: por haber sido puestas el día de hoy en mi presencia por los señores: Luis Florencio García Chutá, y por el señor Hernán Arturo Maldonado Rodas, quienes se identifican con sus documentos personales de identificación números: Código Único de Identificación Número Dos mil seiscientos trece espacio ochenta y dos mil seiscientos setenta y cinco espacio cero setecientos dos (2613 82675 0702) y Documento Personal de Identificación Código Único de Identificación Número: Mil ochocientos cinco espacio cincuenta mil ciento cincuenta y dos espacio mil doscientos uno (1805 50152 1201); ambos extendidos por el Registro Nacional de las Personas Respectivamente; quienes vuelven a firmar nuevamente la presente legalización notarial de firmas juntamente con el infrascrito notario.

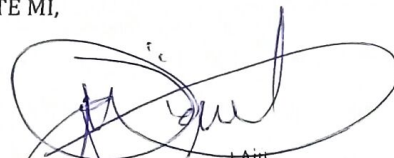

Luis Florencio García Chutá
Alcalde Municipal




13 AVENIDA 5-25 ZONA 4, SAN MARCOS


Hernán Arturo Maldonado Rodas
Contratista

ANTE MÍ,


Lic. Jesús Manuel Roquel Aju
Abogado y Notario

